**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande

**Band:** 80 (1954)

Heft: 9: Rapports du Comité de l'énergie du Comité national suisse de la

Conférence mondiale de l'énergie

#### Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 24.11.2025** 

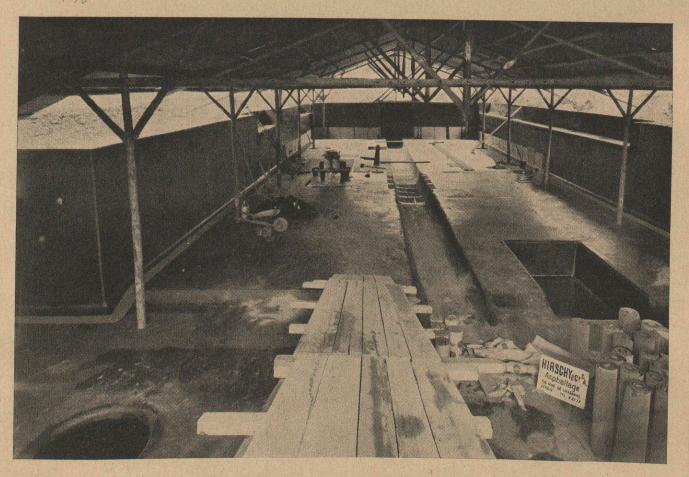
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# BULLETIN TECHNIQUE D'ÉCHAMTHIONS DE LA SUISSE ROMANDE

#### SOMMAIRE

RAPPORTS DU COMITÉ DE L'ÉNERGIE DU COMITÉ NATIONAL SUISSE DE LA CONFÉRENCE MONDIALE DE L'ÉNERGIE : VUE D'ENSEMBLE ET ESTIMATION QUANTITATIVE DES FORCES HYDRAULIQUES SUISSES - IMPORTATION ET PRODUCTION DE COMBUSTIBLES EN SUISSE. LEUR IMPORTANCE DANS L'ÉCONOMIE DE L'ÉNERGIE - VUE D'ENSEMBLE DE LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE EN SUISSE A L'HEURE ACTUELLE ET ESTIMATION DE LA DEMANDE FUTURE -LA POMPE A CHALEUR DANS L'ÉCONOMIE DE L'ÉNERGIE EN SUISSE — BIBLIOGRAPHIE — CARNET DES CONCOURS — SERVICE DE PLACEMENT — DOCUMENTATION GÉNÉRALE — DOCUMEN-TATION DU BATIMENT — NOUVEAUTÉS, INFORMATIONS DIVERSES

RAPPORTS DU COMITÉ DE L'ÉNERGIE DU COMITÉ NATIONAL SUISSE DE LA CONFÉRENCE MONDIALE DE L'ÉNERGIE



Travaux d'étanchéité effectués dans le cuvelage d'un bâtiment municipal à Genève par procédé multicouches HIRSCHY S. A. Voir page 164 du présent numéro.





ED. AERNI-LEUCH BERNE

# PAPIERS

CALQUES MILLIMÉTRÉS HÉLIOGRAPHIQUES

Pierre CHAPUISAT, ingénieur ENTREPRISE DE TRAVAUX PUBLICS

# CONSTRUCTION DE GALERIES

POUR USINES HYDRO-ELECTRIQUES

LAUSANNE

MARTIGNY



# DEROLL

Société des Usines de Louis de Roll S.A. Usines à Gerlafingen, Klus, Choindez, Rondez, Olten, Berne (Suisse) Installations complètes de barrages, grues et mécanismes de levage; vannes d'écluses et de canaux; dégrilleurs; organes d'obturation pour conduites forcées, organes automatiques de sécurité en cas de rupture de conduites, organes d'obturation pour vidange de fond, vannes à obturateur rotatif avec commande par pistons cintrés, vannes à tiroir annulaire, vannes-papillons, robinetterie pour haute pression, tuyauteries pour installations de refroidissement par eau ou par huile; funiculaires et téléfériques pour le transport de personnes et marchandises; machines de chantiers pour la construction de barrages.



# Ventilateurs

Aérorechauffeurs et aérorefroidisseurs • Appareils de chauffage • Convecteurs de chaleur • Filtres à air

Consultez VENTILATION S.A., STAFA

Spécialiste dès 1890

ėl. (051) 93 01 36

Foire Suisse Bâle 1954

Stand 1723/24 - Halle VII

TRAVAUX PUBLICS

BATIMENT

CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

ÉTUDES ET PROJETS



Société anonyme

# CONRAD ZSCHOKKE

Genève - Döttingen - Zurich Sion - Bellinzone - Näfels

# Broyeur pour tournures d'acier



### U. AMMANN

Ateliers de Construction S. A.

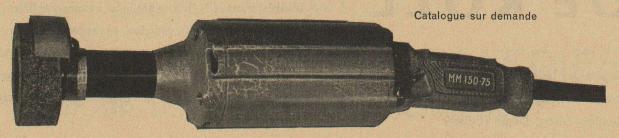
Langenthal

Tél. (063) 2 27 02

FOIRE DE BALE : Halle VIII Stand 3064

ACOMA

haute fréquence La machine pour façonner les roues de turbines



Ateliers REYMOND FRÈRES & Cie S. A., Châtelaine - GENÈVE

### La S. A. l'Energie de l'Ouest Suisse

# EOS

#### à Lausanne

GROUPE: les principales collectivités de droit public et privées ayant la responsabilité de l'économie électrique des cantons romands.

### SON BUT:

- a) assurer l'utilisation rationnelle des forces hydrauliques de la Suisse occidentale,
- b) couvrir les besoins actuels et futurs d'énergie électrique de la Suisse romande.

# SON ÉQUIPEMENT :

#### EN SERVICE:

a) Usines au fil de l'eau sur les Dranses : Martigny-Bourg et			
Champsec	24	MW	150 GWh
b) Usines à accumulation: Chandoline et Fully	160	MW	330 GWh
en co-propriété : Miéville	75	MW	120 GWh
c) Réseaux d'interconnexion 130/150 kV 700 km.			

### EN CONSTRUCTION:

en co-propriété: 300 km.

#### EN PROJET:

- a) Aménagement intégral des eaux encore disponibles des Dranses indispensables pour couvrir les besoins futurs d'énergie de la Suisse romande.
- b) Développement des réseaux 130 et 225 kV de la Suisse occidentale.

### SES SERVICES:

#### Au cours de l'hiver très sec 1953/54:

fourniture de 30% supérieure à ses engagements en Suisse romande, maintien sans restrictions de la fourniture à l'électrochimie dans le Bas-Valais.

#### Depuis plus de 30 ans:

développement de l'industrie électrochimique du Bas-Valais dont la consommation est égale aux fournitures d'EOS à la Suisse romande,

développement des centres de production entièrement en Valais, favorisant l'économie valaisanne.



### **Moteurs Diesel**

pour toutes les applications, en particulier groupes de secours télécommandés, semi ou entièrement automatiques

#### Compresseurs de chantiers

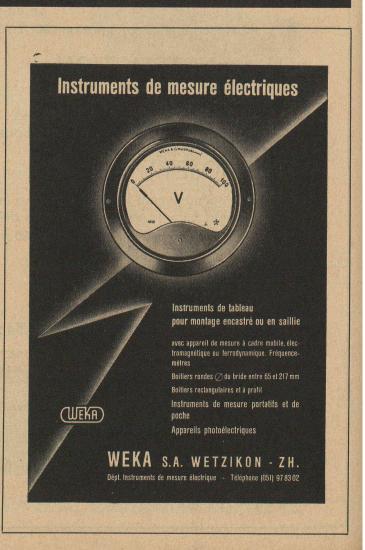
avec entraînement électrique ou par moteur Diesel

Groupe Diesel-électrogène de secours SLM refroidi par air. Installation de 70 kW en Suisse, entièrement automatique.

Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines
Winterthur

3684





#### 



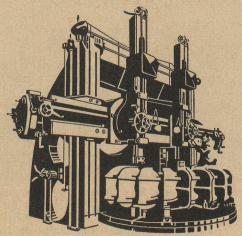
#### N COPEAU DE 23 m DE LONG!

Fierté de ce tourneur, il témoigne surtout de la rare ténacité et élasticité du matériau.

Dans des conditions de service très dures, le moyeu de roue Pelton en ACIER MOULÉ ÉLECTRIQUE allié +GF+ qui a fourni cette dépouille, se comportera sans aucun doute de manière impeccable. Vous aussi pourriez utiliser



avec succès l'acier moulé électrique +GF+ Notre aciérie offre une gamme de plus de 60 nuances parmi lesquelles vous trouverez le matériau idoine et éprouvé qu'il vous faut.



Consultez-nous!

Georges Fischer Société Anonyme, Schaffhouse

Téléphone: (053) 5 60 31 / 5 70 31 Bureau de Lausanne: 55, Galeries du Commerce. Téléphone: (021) 22 15 12

8 60425/2

### DOCUMENTATION DU BATIMENT

#### CENTRE NATIONAL SUISSE / BIBLIOTHÈQUE NATIONALE SUISSE, BERNE

#### 697:628.8

Sennhauser, W.: Nouvelles méthodes dans le domaine du chauffage. (Neuere Methoden auf dem Gebiete der Heizungstechnik.) 20 fig., Schweiz. Techn. Zeitschrift 50 (1953) 46-47, 12 et 19 novembre, p. 735-742 et 751-755.

Développement du chauffage par rayonnement. Préférence des méthodes de chauffage qui réalisent une augmentation de la température des parois environnantes et permettent de réduire le rayonnement du corps en faveur d'une cession de chaleur par convection.

Suisse, E.P.F., Zurich, 1954, Nº 1.

#### 725.381 : 624.94

Defay, A.: Garages et stations de service. 7 fig., Schweiz. Techn. Zeitschrift 50 (1953) 46, 12 novembre, p. 746-749. Garage de parcage à Los Angeles, Beverly Hills, quatre étages ouverts entièrement métalliques, 600 t d'acier sans enrobage protecteur contre le feu, garages de réparations, garage Ieteren à Bruxelles, solution en arc d'un garage à Winterthour portée de 19 m, charpente en arc système Oméga, garage à Garston 4172 m².

Suisse, E.P.F., Zurich, 1954, No 2.

#### 628.8

Gini, A.: Les limites de tolérance du rayonnement direct dans le chauffage par le plafond. Die Installation 25 (1953) 6, décembre, p. 153-159.

Les résultats des calculs, des considérations physiologiques, des expériences de laboratoire et des constatations pratiques ont confirmé la possibilité d'obtenir le maximum de confort avec le chauffage par rayonnement, à condition d'avoir non pas le maximum de rayonnement direct mais d'assurer une homogénéité suffisante de diffusion de la chaleur dans les locaux.

Suisse, E.P.F., Zurich, 1954, No 3.

#### 728.2 (494.341)

Nichus, W., arch.: Maison à plusieurs appartements avec ateliers à Zurich. (Mehrfamilienhaus mit Ateliers in Zürich.) Avec fig., Bauen und Wohnen 5 (1953), octobre, p. 231-235. Immeuble locatif avec allée couverte. Appartements de 1 à 4 ½ pièces. Ateliers et garages. Toit-terrasse avec appartement de 5 pièces. Çage d'escalier vitrée. Murs extérieurs en briques, parois en grès calcaire, plafonds intermédiaires en béton. Chauffage par radiateurs. Suisse, E.P.F., Zurich, 1954, Nº 4.

#### 725.23: 725.823.44

Saugey, M. J., arch.: Nouveau bâtiment commercial Mont-Blanc Centre et cinéma Le Plaza à Genève. (Neubau Bürohaus Mont-Blanc Centre und Kino Le Plaza in Genf.) Avec fig., Bauen und Wohnen 5 (1953), octobre, p. 236-240. Plans de l'immeuble élevé de bureaux dans la forme asymétrique d'un T. Matériaux préférés pour la maçonnerie brute: béton armé, verre et aluminium. Emploi des éléments préfabriqués pour la construction et les fenêtres. Construction métallique de la salle du cinéma. Charpente de toiture en anticorodal.

Suisse, E.P.F., Zurich, 1954, Nº 5.

#### 697.94

Georg, R.: Le conditionnement d'air à grande vitesse. 8 fig., Bulletin Technique de l'A.T.G. 38 (1953) 10, octobre, p. 7-12.

La vitesse d'air doit permettre de répondre à ces diverses exigences: faible section de graines, bruit limité, utilisation de ventilateurs à caractéristiques normales, économie de frais d'investissement de matériel, composant les frais d'exploitation un peu plus élevés. Vitesse avantageuse vers 20 m/sec, pression statique de 100 à 150 mm/ce. Description de différents systèmes américains.

Suisse, E.P.F., Zurich, 1954, No 6.

#### 725.4:615

Giordani, G. L., arch.: Fabrique pharmaceutique Farmitalia à Milan. (Pharmazeutische Fabrik Farmitalia in Mailand.) Avec fig., Bauen und Wohnen 5 (1953), octobre, p. 241-245. Salle de fabrication longitudinale avec deux ailes plus élevées. Agrandissement prévu par réhaussement et ailes supplémentaires. Ossature métallique. Toiture en aluminium. Chauffage par rayonnement. Parois démontables.

Suisse, E.P.F., Zurich, 1954, Nº 7.

#### 725.23

Neutra, R. J., arch.: Bâtiment d'administration d'une compagnie d'assurance contre le feu à Los Angeles, Californie. (Verwaltungsgebäude einer Feuerversicherungsgesellschaft in Los Angeles, Kalifornien.) Avec fig., Bauen und Wohnen 5 (1953), octobre, p. 246-250.

Salle de travail d'une étendue de 23 sur 24 m pour 73 personnes. Salle de conférence, bureaux. Partie à louer, prévue pour agrandissement ultérieur. Au sud aspect caractérisé par de larges écrans solaires horizontaux et à l'est par des lames d'aluminium pivotantes et hautes d'un étage.

Suisse, E.P.F., Zurich, 1954, Nº 8.

#### 725.23

Carter, B., arch.: Agrandissement d'un immeuble commercial à Londres. (Erweiterung eines Londoner Bürohauses.) Avec fig., Bauen und Wohnen 5 (1953), octobre, p. 251-252.

Reconstruction et réunion de trois maisons bombardées. Construction à squelette en béton armé; appuis en briques hollandaises comme revêtement. Escalier en profilés sans vitrage devant la façade.

Suisse, E.P.F., Zurich, 1954, No 9.

#### 725.23

Bischoff, A.; Ahlers, P., arch.: Bureaux de la D.D.G. Hansa, Bremen. (Büroräume der D.D.G. Hansa, Bremen.) Avec fig., Bauen und Wohnen 5 (1953), octobre, p. 253-254. Séparation des bureaux par des cloisons de verre permettant une vue d'ensemble tout en isolant du bruit. Suisse, E.P.F., Zurich, 1954, N° 10.

#### 691.324

Humm, W.: Ciment chaud. (Warmer Cement.) 3 fig., Cementbulletin 21 (1953) 20, août, p. 1-6.

Pourquoi du ciment chaud sur les chantiers? Influence du ciment chaud sur la température du béton. Influence sur la résistance du béton. Avantages et inconvénients.

Suisse, E.P.F., Zurich, 1954, No 11.

#### 666.972.11

Humm, W.: 10 règles pour la préparation et la mise en œuvre du béton. (10 Regeln für die Betonherstellung.) Cementbulletin 21 (1953) 21, septembre, p. 1-4.

Règles générales aux mains de conducteurs de travaux, contremaîtres et chefs d'équipes.

Suisse, E.P.F., Zurich, 1954, Nº 12.

#### 691.3:620.1

Trüb, U.: Les échantillons de matériaux. (Die Materialprobe.) 7 fig., Gementbulletin 21 (1953) 22, octobre, p. 1-8. Quelques-unes des questions fondamentales concernant les essais des matériaux, spécialement à l'égard de la construction.

Suisse, E.P.F., Zurich, 1954, No 13.



17 groupes d'industries dans 21 halles



Cartes journalières à 2 fr. 50 (ne sont pas valables les 12, 13, et 14 mai, journées réservées aux commerçants) Billets de simple course valables pour le retour

Demandez le catalogue de la Foire, un guide d'information qui vous servira toute l'année Foire Suisse d'Echantillons Bâle 8-18 mai 1954



5 compresseurs «ROTASCO» pour la réfrigération les entrepôts frigorifiques

# ESCHER WYSS

Nos spécialités :

Turbines hydrauliques
Pompes
Conduites forcées
Hélices marines à pas variable
Turbines à vapeur
Chaudières à vapeur et réservoirs
Turbo-compresseurs et ventilateurs à hélice
Installations d'évaporation
Pompes à chaleur
Machines frigorifiques
Essoreuses pour l'industrie
Produits de fonderie

Représentant à Lausanne :

J. MAYENFISCH, Ing. EPZ, 6 av. Druey

BREVETS d'INVENTION

la plus ancienne maison de Luisse: Dériaz, Kirker & Cie

Genève

14 rue du Mont-Blanc

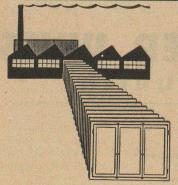


### **ELECTRO-WATT**

ENTREPRISES ÉLECTRIQUES ET INDUSTRIELLES S. A.

ZURICH

BARRAGE DE MAUVOISIN
MONTAGE DE LA TOUR A BÉTON (SEPT. 1943)



## FABRIQUE COOPÉRATIVE DE MENUISERIE

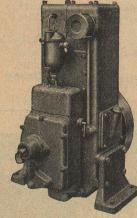
Directeur: MAX JOSEPH - Maîtrise fédérale

Bureaux et usine: RENENS, rue du Lac 16

Téléphone 24 93 91

FENÊTRES - PORTES-FENÊTRES - PORTES INTÉRIEURES VOLETS A JALOUSIES

Menuiseries normalisées, livrables rapidement du stock Abaisse les frais - Abrège les délais



# DIESEL SMM

avec pompes de balayage

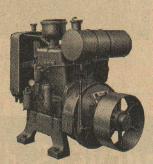
1 cyl. 6-8 CV 2 cyl. 12-16 CV 2 cyl. 25 CV

TOUS LES MODÈLES LIVRABLES DE STOCK

Téléphone (051) 96 91 23

FABRIQUE DE BROCHES, MOTEURS ET MACHINES S. A.

**USTER-Zürich** 



25 CV

8 CV



Route cantonale, Villeneuve

#### COOPÉRATIVE DES OUVRIERS DU BATIMENT

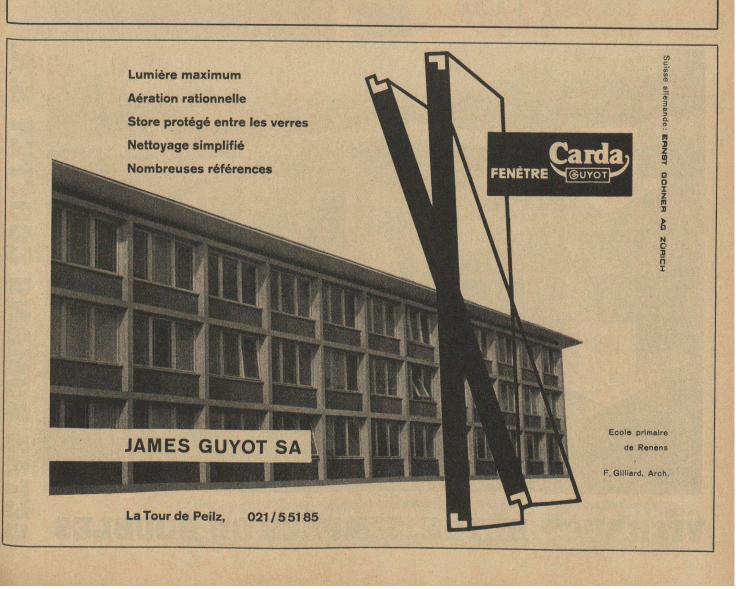
Beaulieu 11

LAUSANNE

Téléphone 22 19 17

Carnets de dépôt 4 ½ % Obligations 5 %

Génie civil Béton armé Maçonnerie **Gypserie Peinture** 





Forces motrices de Rupperswil-Auenstein

# Exécution de toitures plates :

Usine	du Châtelot	
	Les Planchettes	1700 m <sup>2</sup>

Forces motrices

Forces motrices du Mauvoisin

Forces motrices

Thermique Beznau 1800 m<sup>2</sup>

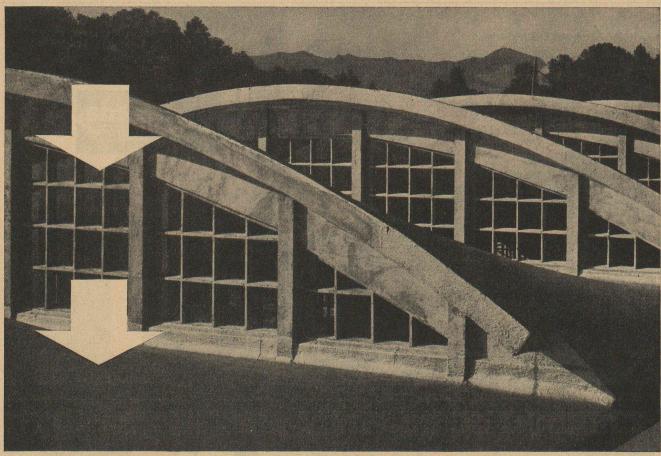
Forces motrices

Wildegg-Brugg 1200 m<sup>2</sup>

## ASPHALT-EMULSION AG. ZURICH

Tel. (051) 25 88 66

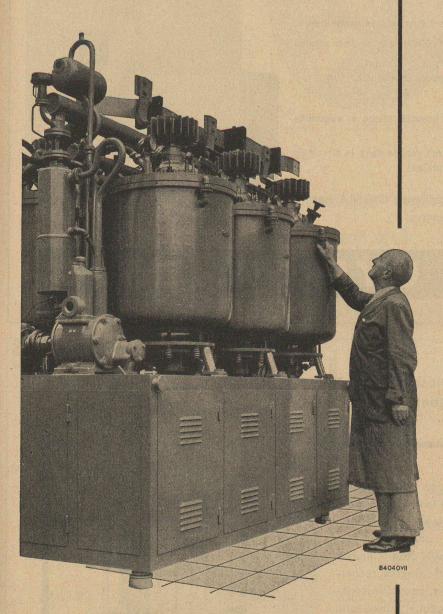
Löwenstrasse 11



VITRAGES BÉTON, SIMPLES OU DOUBLES

GÉTAZ ROMANG ECOFFEY S.A.

# FOIRE SUISSE D'ÉCHANTILLONS BALE, 8-18 MAI 1954





Modèle normalisé d'un groupe de six mutateurs monoanodiques, puissance 4000 kW

#### HALLE 3 STAND 781

Groupe de six mutateurs monoanodiques ayant une puissance de 4000 kW

Moteurs normaux de diverses puissances et exécutions

Moteurs stop

Moteurs triphasés à collecteur

Moteur tournant à 70 000 t/min

Moteur à arbre creux

Appareillage électrique industriel

Tableau à haute tension avec appareillage pouvant être tiré en avant

Commandes électroniques

Divers équipements à vitesse réglable

Générateur haute fréquence avec machine pour la trempe de petits arbres

Installation de télécommande

#### HALLE 6 STAND 1582

Groupe convertisseur de soudage

Transformateurs de soudage

Tête automatique de soudage à l'arc

Machines à souder par points et à la molette

# Stand en plein air 3715 près de la Halle 9

(Isteinerstrasse)

Petite locomotive Dieselélectriques pour entreprises industrielles

#### Foire du bois Halle 8 b

Opérations de chauffage de bois au moyen de courant à haute fréquence

S. A. BROWN, BOVERI & CIE, BADEN

# SIGMA Régulation automatique du chauffage central, sensible aux variations atmosphériques

#### La régulation automatique SIGMA présente les avantages suivants:

- Température ambiante constante, indépendante des variations de température extérieure, du vent, du rayonnement solaire, etc.
- Sonde extérieure (déperditeur) de dimensions réduites, en métal inoxydable.
- Parasoleil réglable sur cette sonde
- Sonde d'applique d'encombrement réduit, pouvant être montée sans vidange.
- Installation électrique simple (ligne à courant faible reliant les deux sondes au régulateur central).
- Sélection par un seul bouton des différents régimes de chauffe.
- Maintien automatique du régime choisi.
- Utilisation universelle et adaptation aisée aux caractéristique et exigences de chaque bâtiment.
- Grande sécurité d'explotation, car aucun contact mobile dans le circuit de mesure et aucune lampe électronique ne sont utilisés.

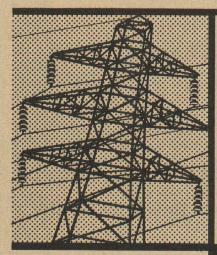
Grâce à ces avantages, l'appareillage SIGMA est amorti en peu de temps.

In 2750 f



# LANDIS & GYR SA. ZOUG

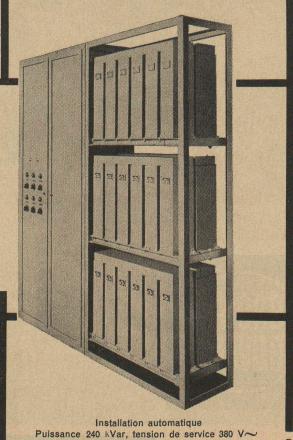
Condensateurs pour l'amélioration du facteur de puissance de réseaux électriques.



Nous construisons des installations avec réglage automatique ou commande manuelle. Nos principes sont: progrès, recherches, nouvelles constructions, livraisons rapides et bienfacture

CONDENSATEURS FRIBOURG SA







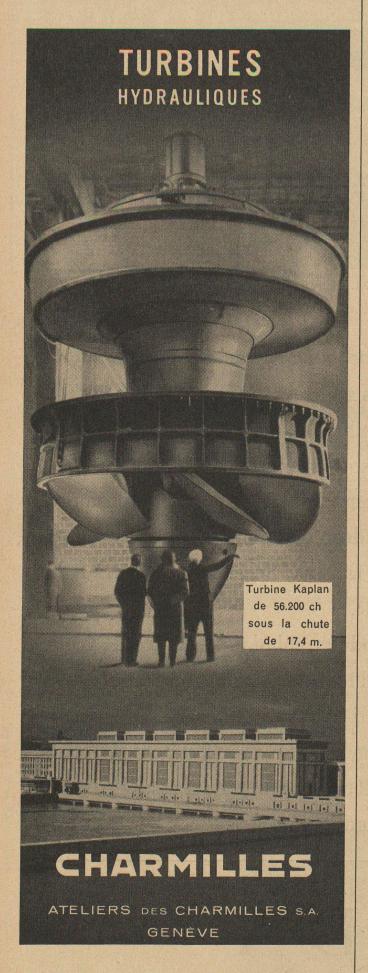
ALEXANDRE CLAVEL

LES débuts de l'industrie chimique moderne remontent à 1856, année où un étudiant anglais, âgé de 18 ans seulement, William Henry Perkin, découvrit le premier colorant d'aniline, la Mauvéine.

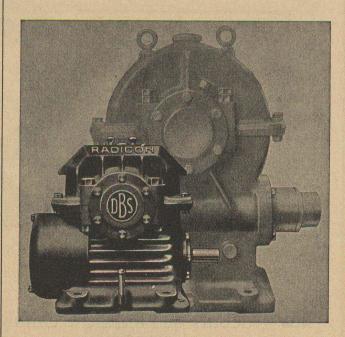
Alexandre Clavel, teinturier sur soie, originaire de Lyon, fut un des premiers à exploiter industriellement cette découverte, et à produire, à Bâle, des couleurs à base de goudron de houille. La modeste entreprise de Clavel donna naissance à la CIBA, Société Anonyme, à Bâle, centre d'une organisation mondiale.

Outre des colorants et des produits chimiques textiles de haute qualité, la CIBA fabrique aujourd'hui des remèdes de valeur, des matières plastiques et des agents anti-parasitaires. Les réalisations CIBA ont été adoptées partout où la clientèle est particulièrement exigeante en matière de qualité. Elles contribuent de la sorte à assurer dans le monde entier le bon renom de l'industrie suisse.

# CIBA



# LES RÉDUCTEURS A VIS SANS FIN RADICON



Encombrement et Frais réduits Meilleur rendement - Sécurité

En stock chez

#### W. EMIL KUNZ - ZURICH 27

Gotthardstr. 21 - Tél. (051) 25 29 10



SULZER

Pompes d'accumulation

En cours d'exécution pour la centrale du Grimsel: Pompe d'accumulation à haute pression. Puissance 25 100 ch.

Forces Motrices d'Illsee Tourtemagne S.A. Centrale d'accumulation d'Oberems

SULZER FRÈRES, SOCIÉTÉ ANONYME, WINTERTHUR (SUISSE)

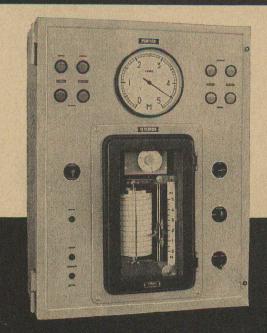
**SULZER** 

Conduites forcées

pour centrales hydro-électriques

Montage d'une conduite forcée. Pression de service 162 kg cm²

### **LIMNIMETRES - LIMNIGRAPHES**



Installations limnimétriques complètes avec enregistrement et télécommande, pour stations de pompage, usines hydro-électriques, réservoirs, etc.

Rendez-nous visite à la

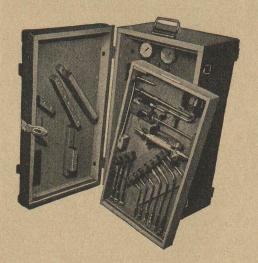
Foire de Bâle HALLE II - STAND 396

# FAVAG

Fabrique d'appareils électriques S.A.

NEUCHATEL

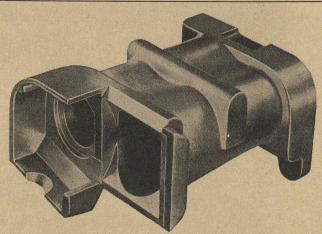
FAVAG



Tout pour l'autogène

Usines d'Oxygène & d'Hydrogène S. A. Lucerne

FOIRE SUISSE A BALE Halle IV Stand 1502



# MÉTAL LÉGER

50 années d'expérience

#### Fonte au sable ou en coquilles

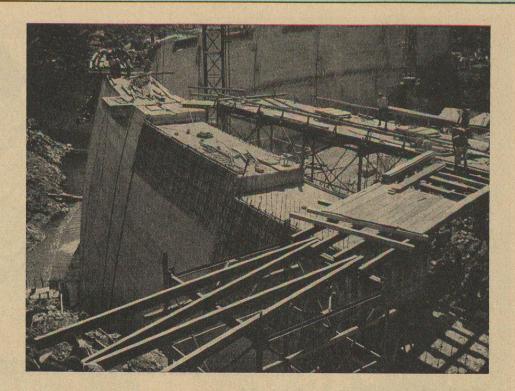
Fonderies: Tél. Gontenschwil (064) 65342

Tôles, bandes, disques profilés, tubes, fils Pièces pressées à chaud

Tél. Menziken (064) 61621

## ALUMINIUM S. A. MENZIKEN

(ARGOVIE)



Barrage de Publino (Falck, Milan)

# FRIOPLAST

l'adjuvant du béton de haute qualité

#### Barrages en béton au FRIOPLAST :

Barrages d'Aussois, de Bioge, de Goul, de Couesque, de Gréziolles, de Séchilienne, de l'Arly, de Pannessière, de Luzech, de Bort (tous ouvrages de l'Electricité de France), barrage de Kouribga (Ponts et Chaussées, Afrique du Nord), barrage de Margaritzen (Tauernkraftwerke, Autriche), barrages de Möll et Mooserboden (TKW, Autriche), barrages de Weissee-Nord et Weissee-Sud (Chemins de fer autrichiens), barrage de Thurnberg-Wegscheid (Newag, Vienne), Centrale de Dobra-Krumau (Newag, Vienne), barrage de Drossen (TKW, Autriche), barrage du Weissenbach (Kelag, Kärnten), barrage de Valle sul Boite (SADE, Venise), barrage de Pezze di Moena (STE, Bozen), barrage de Gramolazzo (SIAT, Florence), barrage de Barcis (SADE, Venise), barrage Del Corlo (SIIA, Feltre), barrage de Val Soera (AEM, Turin), barrage de Forte Buso (Smirrel, Feltre).



### GASPARD WINKLER & Cie

FABRIQUE DE PRODUITS POUR LA CONSTRUCTION A ZURICH-ALTSTETTEN

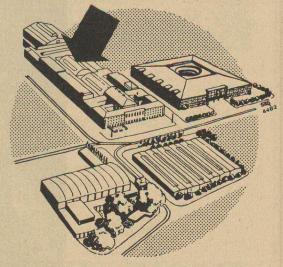
Bureau technique : E. PAILLEX, ing. E.P.F., LAUSANNE, Case-Ville — Téléphone 26 08 13



Disjoncteur-orthojecteur

### **Muba** 1954

Le stand de Sprecher & Schuh est maintenant dans la Halle III (Stand 731)

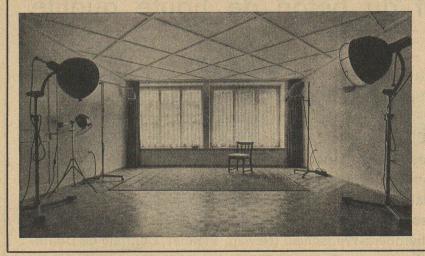


Nous présentons :

Disjoncteurs-orthojecteurs 110 kV
Transformateur de tension 150 kV
Sectionneur rotatif pour l'extérieur 220 kV
Poste-bloc
Appareillage basse tension



# Sprecher & Schuh S. A. Aarau



# Panelec

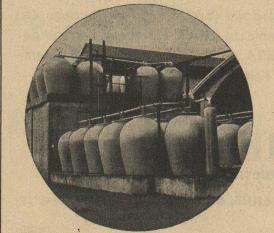
# Chauffage électrique par rayonnement

Marterey, 1

LAUSANNE

Offres sans engagement

21 26 53



Récipients — Appareils — Tuyauteries — Revêtements en grès garanti anti-acide

Grès chimique très résistant aux acides.

Embrachite résistant aux variations de température.

Thermosile à haute conductibilité thermique.

Embrite pour isolateurs électriques et articles à haute

résistance mécanique.

Grès ordinaire pour le bâtiment et l'agriculture.

# Fabrique de grès d'Embrach S.A.

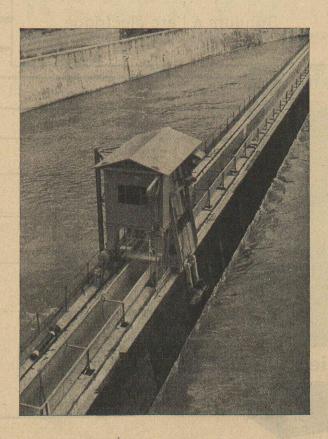
pour canalisation et industrie chimique

**Embrach (Zurich)** 

Tél. (051) 96 23 21







### Ateliers de Constructions

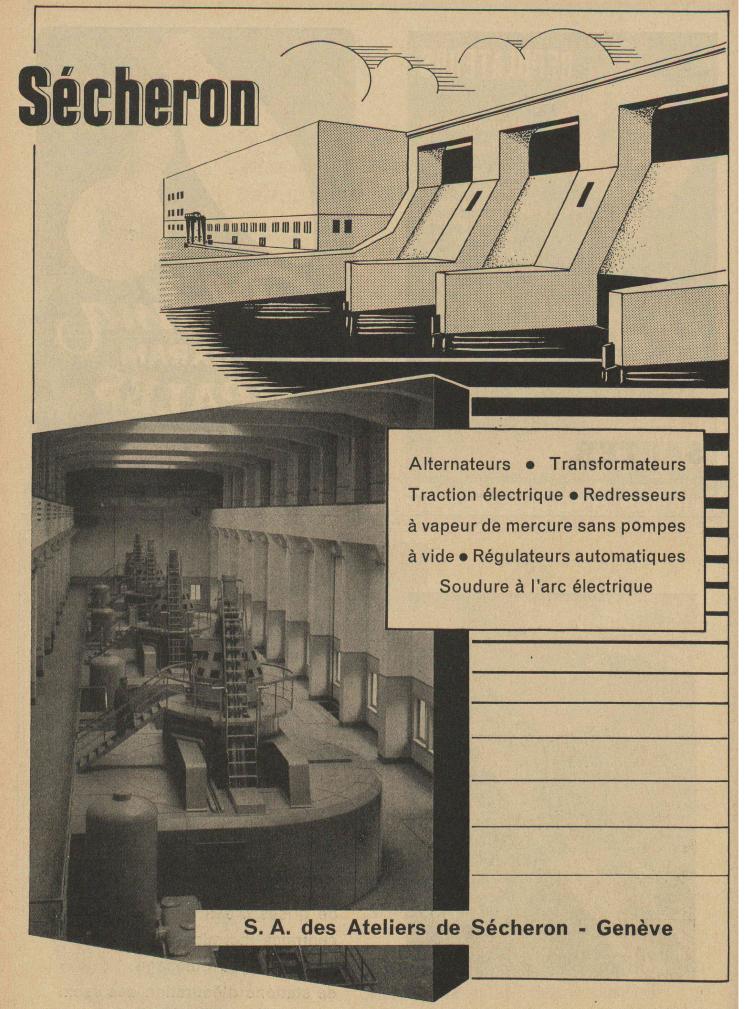
# JONNERET S. A.

GENÈVE

Râteaux mécaniques

appareils dégrilleurs pour le nettoyage des grilles :

d'usines hydrauliques, de prises d'eau pour centrales thermiques, de stations de pompage, de stations d'épuration des eaux.



Pendant la FOIRE DE BALE

visitez nos stands 742 — Halle 3 (matériel électrique) et 1526 — Halle 6 (matériel de soudure)